



郭恩德 赵华云 主编

山西戏曲长子戏荟萃

张庚 题



中国戏剧出版社

山西戏曲折子戏荟萃

中国戏剧出版社出版

(北京东四八条52号)

新华书店北京发行所发行

山西中药厂印刷厂印刷

字数 550000 开本 850×1168毫米 $\frac{1}{32}$ 印张

1988年5月第1版 1989年6月第1次印刷

印数(千) 5000册

书号 I SBN 7-104-00146-8/I·49

定价(平) 7.60元

137457

审订人员名单

(以姓氏笔画为序)

邓 焰	王世荣	王笑林
艾治国	石 丁	刘元彤
曲润海	武承仁	罗仁佐
赵尚文	郭上星	杨孟衡
张 焕	胡国安	贾 克
梁 波	寒 声	鲁克义

内 容 提 要

山西素有戏曲之乡的誉称，剧种繁多，剧目丰富，晋剧、蒲剧、北路梆子、上党梆子四大剧种，均有不少唱、做俱佳的传统好戏，广为流传，盛演不衰。此外，民间歌舞、地方小戏，遍布四乡，风姿各异，也有许多独特的剧目和表演艺术，深受广大观众喜爱。本集所选收的《算粮》、《杀宫》、《小宴》、《教子》、《杀驿》、《三上桥》、《苏三起解》、《杀狗》、《挂画》、《黄通官》、《芦花》、《收书》、《杀妻》、《酒楼洞房》、《访白袍》、《拜母》、《走边》、《崩坡》、《泥窖》、《安瓜》、《昇轿》、《贤后劝驾》、《陈碧娘》等58个戏曲折子戏均为山西各个剧种的优秀代表作，聚集了山西各剧种艺术的精粹。这些剧目，题材广泛，内容丰富，构思精巧，风格多样，演出行当齐全。具有较高的审美价值和保留价值，宜于广泛推广上演，对于广大戏曲工作者和文学爱好者研究戏曲编剧的传统技法，也有可鉴之益。

本选集所收的剧目，每剧都有剧目简介，扼要介绍每个剧目的发展过程，表演特色，艺术风格及运用“绝活”的技术等。本书还附有部分专家郭汉城、翁偶虹、阿甲、阳友鹤等，观摩其中一些剧目演出的评论文章，将有助于广大读者进一步了解这些剧目的艺术成就。

责任编辑 周育英

序

郭 汉 城

山西省文化厅创作室和山西省戏剧所《戏友》编辑部联合编选，郭恩德、赵华云任主编，由中国戏剧出版社出版的《山西戏曲折子戏荟萃》一书，搜集整理了山西省近几年改革、创新的戏曲折子戏58个。作为一个省编选这样一部书，在全国还是第一家，在戏曲不太景气的今天，山西省文化厅自始至终支持、组织了这部有价值的书籍的编选出版工作，是很有胆略的。

山西誉称中国戏曲艺术摇篮，戏剧活动历史源远流长，不仅宋元以来出现的戏剧名家多，地上地下戏剧文物多，在民间流传的剧种、剧目多，而且在群众中有广泛影响的折子戏也十分丰富，它是优秀的中国戏曲遗产的组成部分，是一笔宝贵的精神财富。这是山西历代名老艺人辛勤劳动和智慧创造的结晶，表演艺术的优秀成果。解放以来，山西广大的戏曲工作者为戏曲的“推陈出新”做了大量的工作，丁果仙、牛桂英、郭凤英、冀美莲、程玉英、王存才、阎逢春、王秀兰、段二森、郭金顺、贾桂林、董福等老一辈表演艺术家，为丰富发展表演艺术，传授技艺、培养青年做出了突出的贡献。六十年代初期，山西省青年晋剧团晋京演出的折子戏“小（宴）、杀（宫）、算（粮）”，曾誉满京都。近些年来，经过振兴晋剧、综合治理，又推出了一批观众喜闻乐见的折子戏，涌现出一批优秀的中、青年演员，如梅花奖获得者，蒲剧新秀任跟心演出的《挂画》、郭泽民演出的《徐策跑城》，武

俊英演出的《苏三起解》、中路梆子演员田桂兰演出的《打神告庙》、高翠英演出的《凤台关》等,他们继承了前辈创造的成果又加以发展,在艺术造诣上均取得可喜成就,引起同行的赞叹,在观众中留下了深刻的印象。《山西戏曲折子戏荟萃》一书的出版,将会丰富上演剧目和教学剧目,广泛地进行艺术交流,对进一步提高剧目的质量,繁荣折子戏的创作、研究、创新都是大有裨益的。

《山西戏曲折子戏荟萃》一书,编选时注意了各个剧种,各个行当,以及有影响的中青年演员的代表剧目,它以演出本为准,从不同的艺术角度进行了扼要的评述,同时,选附了有影响评论文章,使读者在鉴赏该书的同时,能够了解每个剧目和演员的不同风格、不同流派、不同的艺术成就,进而了解山西省近几年来戏曲综合治理的成果和概貌,激发改革创新之意识,学习借鉴一技之长,对广大的戏曲工作者或业余爱好者来说,真是一种颇有助益的快事。

戏曲是中华民族优秀传统文化遗产的一部分,只有在继承传统、学习传统的基础上,才能进一步发展。愿山西广大的戏曲工作者再接再厉,创作出更新更美的戏剧剧目,为繁荣我国的戏剧事业作出更大贡献,为人民输送更多更好的艺术精品。

1988·3·10

要有一代新人一批好戏

——振兴山西戏曲散议

省文化厅厅长 曲 润 海

山西戏曲源远流长，剧种之多，居全国首位。除蒲州梆子（蒲剧）、中路梆子（晋剧）、北路梆子（梆剧）、上党梆子四大剧种外，还有四十多个小剧种，拥有几千个传统剧目。山西戏曲流布地区也较广，除本省外，内蒙古西部，河北西部、北部，陕西、宁夏、甘肃、河南均有山西的剧团活动。

山西戏曲在漫长的历史长河中，涌现了不少知名的表演艺术家。如蒲州梆子的圆圆红、王存才、阎逢春、杨虎山、筱月来、王秀兰、张庆奎；中路梆子的毛毛旦、盖天红、说书红、三儿生、丁果仙、牛桂英、郭凤英、冀美莲、程玉英；北路梆子的十三旦、十二红、水上漂、高玉贵、董福、贾桂林；上党梆子的赵清海、段二森、郭金顺、吴婉芝等。在差不多一个世纪的艺术活动中，他们把四大梆子推向了成熟时期，创造了一大批优秀剧目。他们的代表剧目中，都有一折或几折戏在表演艺术上独具个性，十分精彩。成为脍炙人口、久演不衰的艺术精品。他们以这些精品征服观众，培育新人。在五、六十年代，又涌现了王爱爱、田桂兰、冀萍、马玉楼、郭彩萍、武忠、李月仙、张鸣琴、王万梅、杨翠花、裴青莲、郝聘芝、李万林、翟效安等一批人才。现在，这些表演艺术家都是四大梆子的中坚力量。他们正在发挥着继往开

来的重大作用。通过他们，使一批优秀的传统剧目，在不断的演出实践中，更加臻于完美。1982年，山西省文化局和中国戏剧家协会山西分会举办了声势浩大的全省优秀中青年演员演出评比活动，进一步推动了我省戏曲事业的继承、革新和发展。比较全面地评价了全省涌现出来的中青年戏曲演员，并从中评选出二十四名最佳青年戏曲演员，对全省青年演员的成长，起了不可低估的示范、推动作用。

1983年以来，省文化厅根据戏曲的规律和山西的实际，提出了“综合治理”振兴山西戏曲的工作方针。并且提出了具体的目标和部署，即出第一流的人才，第一流的剧目。在五到十年中，对四大梆子和小剧种有计划分步骤逐步进行振兴。根据这个方针、目标和部署，我们举行了一系列的活动。如1983年的全省第二届教学剧目汇报演出，1984年的振兴晋剧调演，1986年的戏曲青年团调演、第三届教学剧目汇报演出，1987年的振兴北路梆子调演、首届民间艺术节戏曲演出，1988年举办的振兴上党梆子调演。同时，与省广播电台联合举办了晋剧、蒲剧、北路梆子、上党梆子青年演员“杏花奖”广播赛。在今后的几年中，还将按计划举行蒲剧和小剧种调演等活动。

“综合治理”的成就是显著的。首先是出了一批好戏。如为适应时代的需要，对传统戏晋剧《打金枝》（改编赵威龙、温明轩、杨连贵）、北路梆子（即雁剧）《四郎探母》（改编朱建华）进一步进行了改编，新创作了古代故事剧《杨儒传奇》（编剧梁波、张正中、陈振华）、晋剧《吴王剑》（编剧梁波）、晋剧《宏图大业》（编剧王颢、王惠文、冯英）、晋剧《齐王拉马》（改编齐陶、赵威龙）、北路梆子（即雁剧）《五台县令》（编剧郭恩德、武承仁、续柯璞）、现代戏晋剧《落凤滩》（改编象山、攀山）、北路梆子（雁剧）《小店春秋》（编剧李秀峰）以及民间故事剧《

宋丑子》(编剧沧浪)等。这些剧目不仅在省内获过奖,其中的晋剧《宏图大业》,在全国剧本评比中还获得民族团结奖。此外,《五台县令》、《打金枝》、《崔秀英》、《尤庚娘》参加了首届中国艺术节天津“海河之秋”演出,都受到了好评。《打金枝》还参加了香港的第一届“中国地方戏曲展”,获得较高的声誉。

在这些戏曲活动中所涌现出的优秀剧目,尤以改编的传统折子戏最为突出,其数量之多,质量之高,均居首位。如:蒲剧的《苏三起解》、《挂画》、《救裴生》、《徐策跑城》、《表花》、《柜中缘》、《打神告庙》、《黄鹤楼》、《阴阳盆》;晋剧的《教子》、《小宴》、《杀宫》、《三上轿》、《伐子都》、《杀惜》、《凤台关》、《贤后劝驾》、《打瓜园》;雁剧的《访白袍》、《劈殿》、《杀庙》、《斩杨修》、上党梆子的《收书》、《杀妻》、《借粮》、《还印》、《酒楼洞房》,以及繁峙秧歌《安瓜》、壶关秧歌《借驴》,耍孩儿《闹坟》等。这些戏或在思想方面有较大的突破和较深的开掘,或在形式上有独到的创新,表演技艺精湛,普遍受到观众的热烈欢迎,专家的高度好评,在省内获得较高的奖励。《挂画》参加1985年举办的第二届全国戏曲观摩演出,荣获表演一等奖。根据《打神告庙》改编的《烟花泪》、上党梆子《收书》改编的《斩花堂》,都先后搬上银幕,《苏三起解》1987年赴京演出,也受到首都观众和戏剧界的高度赞扬。这个戏目前已有二十多个省市级剧团移植上演。《小宴》、《杀宫》、《教子》、《打金枝》等戏参加1986年香港第一届“中国地方戏曲展”,为晋剧赢得了声誉。

“综合治理”的另一大收获是发现和培养了一大批优秀的青年演员,如蒲剧的任跟心、武俊英、郭泽民、张彩彩、王艺华、雷俊生、吉有芳、景雪莲;晋剧的史佳花、栗桂莲、杨爱莲、

崔建华、李天喜、陈红、张智、张瑞杰；上党梆子的吴国华、张爱珍、郭孝明、张保平、刘晋苗；北路梆子（雁剧）的杨仲义、李仲秋、张彩萍、贾粉桃、魏润平；上党落子的郭明娥；眉户剧的许爱英等。这一大批青年演员的出现，基本上改变了我省戏曲剧团人才方面青黄不接的局面。他们有强烈的进取精神和竞争能力，是振兴山西戏曲的希望和保证。1983年，蒲剧青年演员任眼心、郭泽民旗开得胜，荣获全国首届“梅花奖”。1987年，武俊英荣获第五届“梅花奖”。晋剧中年演员田桂兰、高翠英也分别荣获第四届和第五届“梅花奖”。1988年，又有晋剧中年演员王万梅、郭彩萍荣获第六届“梅花奖”的桂冠。

戏曲的历史和山西的现实表明，戏曲要振兴、发展和繁荣，需要大力抓好创作，首先是文学剧本的创作。其次是二度创作：即导演、表演、音乐、舞台美术诸方面的创作。所以，对于一出优秀的剧目来说，光有“一剧之本”是不够的。创作也应包括改编。根据其他艺术品种的改编和对传统戏进行改编，都是需要的。创作要求思想内容新，形式新。改编也不能简单的文字修饰，也要从思想内容上出新。我省传统戏不少，但目前能演的并不多。原因是有些剧目在思想内容上还存在一些封建性的糟粕，需要剔除。在表演上，节奏也较缓慢，不仅青年人不喜欢，中年人和一些老年人也不太喜欢，因此在形式上，也需要改革、出新。只有这样，才能使戏曲艺术获得生机，在众多艺术的竞争中求得生存与发展，才能和时代的脉搏合拍，满足当代观众，特别是青年观众艺术欣赏的需要。

人们常把艺术精品称作“拳头产品”是为了“打出去”的。但是，“打出去”的艺术品，首先应该能够“打下去”，打到群众中去，为广大群众所喜闻乐见，心甘情愿掏腰包看戏。因此，无论是新创作的还是改编的剧目，在思想和艺术上都必须有新意，因

为大多数群众看戏，都有一种“喜新厌旧”的心理。大多数群众看戏，还有一个习惯是喜欢看故事。折子戏由于故事不完整，演得再好，看得多了，也会腻味的。作为精品的折子戏、小戏，可否考虑仍然恢复回本戏中去？如果原来本戏中的其他部分由于有封建性的糟粕不能演，就大胆地动手术，重新改写，使它成为一部新戏。这样，它就可能“打下去”了。

一批新戏、好戏的出现，需要有一代新的创作人才去创造，需要有一代新的、年轻的演员去演出。新人演新戏，受传统的束缚较少，更有利于大胆创新。他们的演出，更容易吸引广大年轻观众。正是出于这种认识，山西近几年来，组织了十多个戏曲青年团，一些不称青年团的剧团，实质上也是青年团。我们非常注意在表演艺术的改革中，在剧团布局的调整中，旗帜鲜明地保护这些青年团，使它们进一步得到巩固，真正成为培养人才和“综合治理”的实验基地。

为了总结近几年来“综合治理”戏曲的工作，为了满足戏曲编剧、研究人员、青年演员、戏曲教学及广大戏曲爱好者的欣赏、研究、创作、改编等需要，为了进一步取得专家和同行的指导，省文化厅创作室和山西省戏剧研究所选编了《山西戏曲折子戏荟萃》这部书，书中共收集了在省内和省内有影响的戏曲折子戏、地方小戏58个，在编选的过程中，不仅注意到主要剧种、演出行当、有影响的表演艺术家、剧作者、优秀中青年演员的代表剧目，而且注意到获奖情况和演出情况。选取的原则，基本上是以演出本为准，只发表过未经演出实践的剧本一律未收。即使认为较好的传统剧目，近几年来不常上演的也没有收入本书。每个剧目都附有剧情简介，从不同的艺术角度对这些剧目进行了评价，介绍了该剧目是谁的代表作，现在哪位中青年演员经常演出。此外，书后还选收了部分专家的有关评论文章，便于广

大读者阅读参考。

山西戏曲的振兴还仅仅处于起步阶段,真正通过“综合治理”达到振兴戏曲的目标,出现更多的好戏和一代新人,还需要做大量的工作和进一步努力,还有许多疑难问题尚待解决,许多困难尚待克服,我们诚恳地希望专家、同行、广大戏曲工作者,文学爱好者为我省振兴戏曲献计、献策,予以帮助指导,并对此书的不足之处提出宝贵的意见。

目 次

序	郭汉城 (1)
要 有一代新人 一批好戏	
——振兴山西戏曲散议	曲润海 (3)
挂 画 (蒲 剧)	整理 朱念萱 (1)
拾 玉 镯 (蒲 剧)	整理 赵 乙 (7)
徐策跑城 (蒲 剧)	整理 临汾蒲剧院 (19)
贩 马 (蒲 剧)	整理 宋东元 (29)
黄 逼 官 (蒲 剧)	整理 张庆奎 李安华 (37)
救 裴 生 (蒲 剧)	移植 临汾蒲剧院 (47)
打 路 (蒲 剧)	整理 韩 刚 (53)
阴 阳 盒 (蒲 剧)	改编 执笔 高文博 (61)
杀 狗 (蒲 剧)	王秀兰演出本 (71)
烤 火 (蒲 剧)	王秀兰演出本 (95)
苏三起解 (蒲 剧)	改编 韩树荆 (105)
送 女 (蒲 剧)	改编 韩树荆 (121)
黄 鸪 楼 (蒲 剧)	整理 赵 乙 (135)
柜 中 缘 (蒲 剧)	整理 高建宏 李泉水 (147)
表 花 (蒲 剧)	改编 张旭林 (165)
空 城 计 (晋 剧)	丁果仙演出本 (173)
小 宴 (晋 剧)	整理 王辛路 (183)

杀 官	(晋 剧)	整理 王辛路	(197)
算 粮	(晋 剧)	整理 王辛路	(215)
喜 荣 归	(晋 剧)	田桂兰演出本	(241)
打神告庙	(晋 剧)	编剧 田 汉 安 娥	(253)
闹 官	(晋 剧)	改编 赵威龙 温明轩 杨连贵	(261)
土 祖 庙	(晋 剧)	郭凤英演出本	(271)
会 妻	(晋 剧)	改编 张万一	(283)
三 吊 钱	(晋 剧)	改编 杜培孝	(295)
三 上 轿	(晋 剧)	整理 张宴杰 杨秋实	(313)
凤 台 关	(晋 剧)	改编 姜一叟	(327)
杀 驿	(晋 剧)	改编 赵威龙	(337)
打 瓜 园	(晋 剧)	改编 张宴杰	(349)
教 子	(晋 剧)	改编 高振业	(361)
芦 花	(晋 剧)	改编 梁 波 张正申	(379)
陈 碧 娘	(晋 剧)	编剧 梁 波 张正申	(397)
伐 子 都	(晋 剧)	移植 张乃兴 强 壮 邓 稼	(415)
贤后劝驾	(晋 剧)	编剧 程毓祥	(433)
东官扫雪	(晋 剧)	改编 王 颂	(443)
收 书	(上党梆子)	编剧 张宝祥	(453)
借 粮	(上党梆子)	改编 张宝祥	(461)
还 印	(上党梆子)	改编 张宝祥	(475)
酒楼洞房	(上党梆子)	改编 葛来宝	(489)
杀 妻	(上党梆子)	改编 葛来宝	(507)
寻 夫	(上党落子)	改编 葛来宝	(519)
徐 公 案	(上党落子)	改编 贯 涌	(531)
敬德背鞭	(上党落子)	执笔 王 斌	(549)
哭 殿	(北路梆子)	集体改编 执笔 武承仁	(559)

访白袍 (北路梆子).....	整理	武承仁 (577)
走边 (北路梆子).....	整理	武承仁 (593)
劈殿 (北路梆子).....	整理	周玉和 (599)
拜母 (北路梆子).....	改编	朱建华 (613)
杀庙 (北路梆子).....	改编	马彬 (625)
昇轿 (北路梆子).....	编剧	曲润海 (635)
煽坟 (耍孩儿).....	整理	王占芳 刘振宇
	付勋瑞 王植三	解九成 (645)
泥窖 (朔县秧歌).....	整理	解九成 (659)
安瓜 (繁峙秧歌).....	改编	官永和 侯少岫 (679)
走西口 (二人台).....		(693)
探病 (二人台).....	改编	张学明 (707)
偷南瓜 (祁太秧歌).....	改编	程毓祥 (721)
雇驴 (壶关秧歌).....	改编	杨鸿志 栗良菊 (729)
隔门贤 (线腔).....		(747)

时代造就人才

——山西蒲剧青年演员演出观感.....	阿甲 (763)
蒲剧三秀	翁偶虹 (768)
新秀迭出一派生机	

——喜看山西蒲州梆子青年演出团在成都首场演出

.....	阳友鹤 (773)
-------	-----------

老戏新演 老戏我演

——运城蒲剧团演出观感.....	郭汉城 谭志湘 (776)
------------------	---------------

综合治理 振兴晋剧.....	鲁克义 (778)
----------------	-----------

晋剧中兴的曙光

——观晋剧《打金枝》.....	刘文峰 (780)
-----------------	-----------

功到艺术精

——看晋剧折子戏演出……………钮 鏢 (783) .

古剧新声 群星闪烁

——喜看晋城市上党梆子青年团的演出……………贾 克 (785)

人才、改革、综合治理

——观摩北路梆子调演的启示……………郭士星 (787)

技艺超群的田桂兰

——本刊推荐田桂兰专场演出座谈会纪要……………

……………《戏剧报》记者 (791)

高翠英虚心纳众长……………魏喜奎 (794)

挂 画

(蒲 剧)

整理 宋念董